

当代地理科学译丛·学术专著系列

Reading Economic
Geography

经济地理学读本

〔加〕特雷弗·J. 巴恩斯

〔美〕杰米·佩克

〔美〕埃里克·谢泼德

〔英〕亚当·蒂克尔

主编



商務印書館
THE COMMERCIAL PRESS

当代地理科学译丛·学术专著系列

经济地理学读本

〔加〕特雷弗·J. 巴恩斯

〔美〕杰米·佩克 主编

〔美〕埃里克·谢泼德

〔英〕亚当·蒂克尔

童 昕 梅丽霞 林 涛 卢 洋 等译

商 务 印 书 馆

2007 年·北京

图书在版编目(CIP)数据

经济地理学读本/(加)巴恩斯等主编;童昕等译. —北京:商务印书馆, 2007

(当代地理科学译丛·学术专著系列)

ISBN 978-7-100-05597-0

I. 经… II. ①巴…②童… III. 经济地理学 IV. F119.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 125762 号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

经济地理学读本

〔加〕特雷弗·J. 巴恩斯 〔美〕杰米·佩克 〔美〕埃里克·谢泼德 〔英〕亚当·蒂克尔 主编

童昕 梅丽霞 林涛 卢洋 等译

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号 邮政编码 100710)

商务印书馆发行

北京民族印刷厂印刷

ISBN 978-7-100-05597-0

2007年10月第1版

开本 787×960 1/16

2007年10月北京第1次印刷

印张 38 3/4

定价: 54.00 元

“当代地理科学译丛”编委会

(按汉语拼音音序排列)

蔡运龙	柴彦威	樊 杰	顾朝林
胡天新	李 平	李秀彬	梁进社
刘宝元	刘卫东	汤茂林	唐晓峰
田文祝	王 铮	张春梅	周尚意

Edited by

Trevor J. Barnes, Jamie Peck, Eric Sheppard, and Adam Tickell

READING ECONOMIC GEOGRAPHY

Blackwell Publishing Ltd. 2004

(根据布莱克韦尔出版公司 2004 年平装本译出)

内 容 简 介

《经济地理学读本》全书分为 5 篇,共 25 章。第一篇,“经济地理学的世界”,回顾和阐述了经济地理学不同时期最具影响力的各种理论方法,重点包括政治经济学、后结构主义、女性主义和文化与制度方法。第二篇,“生产的领域”,关注经济学的传统议题:生产、劳动力、企业、竞争、增长和技术变化。并采用政治经济、后结构主义和女性主义方法研究生产、企业、区域增长和劳动。第三篇,“资源的世界”,关注经济与生态环境的关系,从政治经济、文化理论和女性主义视角研究农业、资源和自然的的生产。第四篇,“社会的世界”,强调在经济地理学研究中,不能脱离社会,孤立地分析经济过程,着重考察性别关系、阶级、治理和国家以及它们与空间的关系。最后,第五篇,“循环的空间”,以批判现实主义的空间含义为出发点,关注地域、地方镶嵌性和尺度的构建,重点考察了远程通信的空间性,及通过资本和移民形成的场所的连接性。本书可以作为大学经济地理学专业辅助教材,适合研究生和高年级本科生阅读,也可供对区域和城市社会发展感兴趣的学者和管理人员参考。

谨 献 给

罗伯特·G. 佩克

1936~2002 年

“当代地理科学译丛”

序 言

对国外学术名著的移译无疑是中国现代学术的源泉之一,说此事是为学的一种基本途径似乎并不为过。地理学界也不例外,中国现代地理学直接就是通过译介西方地理学著作而发轫的,其发展也离不开国外地理学不断涌现的思想财富和学术营养。感谢商务印书馆,她有全国惟一的地理学专门编辑室,义不容辞地担当着这一崇高使命,翻译出版的国外地理学名著已蔚为大观,并将继续弘扬这一光荣传统。但鉴于以往译本多以单行本印行,或纳入《汉译世界学术名著丛书》之类,难以自成体系,地理学界同仁呼吁建立一套相对独立的丛书,以便相得益彰,集其大成,利于全面、完整地研读查考;而商务印书馆也早就希望搭建一个这样的平台,双方一拍即合,这就成为这套丛书的缘起。

为什么定位在“当代”呢?可以说出很多理由,例如,当代著作与我们现在面临的问题关联最紧,国外当代地理学思想和实践日新月异,中国地理学者最需要了解国外最新学术动态,如此等等。至于如何界定“当代”,我们则无意陷入史学断代的严格考证中,只是想尽量介绍“新颖”、“重要”者而已。编委会很郑重地讨论过这套丛书的宗旨和侧重点,当然不可避免见仁见智,主要有以下基本想法:兼顾人文地理学和自然地理学,优先介绍最重要的学科和流派,理论和应用、学术专著和大学教材兼而有之,借此丛书为搭建和完善中国地理学的理论体系助一臂之力。比较认同的宗旨是:选取有代表性的、高层次的、理论性强的学术著作,兼顾各分支学科的最新学术进展和实际应用,组成“学术专著系列”;同时,推出若干在国外大学地理学教学理论与实践影响较大、经久不衰的教材,组成“大学教材系列”,以为国内广大地理学界师生提供参考。

由于诸多限制,本译丛当然不可能把符合上述宗旨的国外地理学名著与教材

包揽无遗,也不可能把已翻译出版者再版纳入。所以,真要做到“集其大成”、“自成体系”,还必须触类旁通,与已有中文版本和将有的其他译本联系起来。对此,这里很难有一个完整的清单,姑且择其大端聊作“引得”(index)。商务印书馆已出版了哈特向著《地理学性质的透视》、哈维著《地理学中的解释》、詹姆斯著《地理学思想史》、哈特向著《地理学的性质》、阿努钦著《地理学的理论问题》、邦奇著《理论地理学》、约翰斯顿著《地理学与地理学家》和《哲学与人文地理学》、威尔逊著《地理学与环境》、伊萨钦柯著《今日地理学》、索恰瓦著《地理系统学说导论》、阿尔曼德著《景观科学》、丽丝著《自然资源:分配、经济学与政策》、萨乌什金著《经济地理学》等,商务印书馆已启动出版但不列入本译丛的有苏珊·汉森主编的《改变世界的十大地理思想》、约翰斯顿主编的《人文地理学辞典》等,都可算“当代地理学”名著;国内其他出版社在这方面也颇有贡献,特别值得一提的是学苑出版社出版的《重新发现地理学:与科学和社会的新关联》。

当然,此类译著也会良莠不齐,还需读者独立判断。更重要的是国情不同,区域性最强的地理学最忌食洋不化,把龙种搞成跳蚤,学界同仁当知须“去粗取精,去伪存真,由此及彼,由表及里”。

说到这里,作为一套丛书的序言可以打住了,但还有些相关的话无处可说又不得不不说,不妨借机一吐。

时下吾国浮躁之风盛行,学界亦概不能免。其表现之一是夜郎自大,“国际领先”、“世界一流”、“首先发现”、独特创造、“重大突破”之类的溢美之词多到令人起鸡皮疙瘩的地步;如有一个参照系,此类评价当可以客观一些,适度一些,本译丛或许就提供了医治这种自闭症和自恋狂的一个参照。表现之二是狐假虎威,捡得一星半点洋货,自诩国际大师真传,于是“言必称希腊”,以致经常搞出一些不中不洋、不伦不类的概念来,正所谓“创新不够,新词来凑”;大家识别这种把戏的最好办法之一,也是此种食洋不化症患者自治的最好药方之一,就是多读国外名著,尤其是新著,本译丛无疑为此提供了方便。

时下搞翻译是一件苦差事,需要语言和专业的学养自不待言,那实在是要面寒窗坐冷板凳才行的。而且,既然上述浮躁之风盛行,凡稍微有点儿地位的学术机构,都不看重译事,既不看做科研成果,也不视为教学成果。译者的收获,看得见的大概只有一点儿稿费了,但以实惠的观点看,挣这种钱实在是捡了芝麻丢了西瓜。

然而,依然有仁人志士愿付出这种普罗米修斯似的牺牲,一个很简单的想法是:戒除浮躁之风,从我做起。为此,我们向参与本丛书的所有译者致敬。

蔡运龙

2003年8月27日

于北大蓝旗营寓所

译 序

出版于 2000 年的《经济地理学读本》是布莱克韦尔(Blackwell)地理系列专著之一,与之前出版的《经济地理学伴读》是姊妹篇。该书共 25 章,收录了 1980 年来英语经济地理学界一些颇具影响力的作品,代表了“制度和文化转向”思潮下的“新”经济地理学,以区别于克鲁格曼等人所倡导的向新古典经济学靠拢的“新经济地理学”。

近 50 年来,英语经济地理学界经历了学科思想和方法的大转变。伴随着思潮的转变,学术争论也趋于多元化。20 世纪 60 年代以来的计量地理革命,受到科学实证主义思想浸染,发展出日趋复杂的统计方法和区位模型,确立了研究人类活动的空间组织模式与变化规律的理论发展模式,逐步开辟了城市和区域经济学的新领域。在 1970~1990 年间,建立在新古典经济分析和行为分析基础上的空间分析研究发表了大量研究成果,在经济地理学领域占据了重要的地位。20 世纪 90 年代末,由于克鲁格曼等主流经济学者的加入,这些工作重新引起世人关注。然而,与此同时,经济地理学内部对科学实证主义方法论的批评却日益高涨,对经济地理学研究日益脱离现实社会,以及在研究空间分布和演化规律中,忽视人类社会经济现象所嵌入的地方历史文化背景,提出尖锐的批评,倡议广泛借鉴社会科学领域的新思想,拓宽经济地理学的视野,深化城市和区域研究的理论和实践。这两种经济地理学都用“新”来标榜自己的前沿性或革命性。

该书的编者均为这一领域内多年从事教学科研的资深研究者,在浩繁的文献中力图收录这一争论过程中,代表后者的部分最有影响力的论文,深入展示这场有着广泛社会背景和深刻思想渊源的理论对话和学术争鸣。该书的核心目的是作为大学经济地理学教学的参考书,因而在选文上尽可能全面反映对当代经济地理学影响较大的思想流派。同时,注重在不同理论视角、性别和区域(包括作者及所作的实证研究)之间寻求某种平衡。编者在每一篇的开头提供了一篇简短的阅读指

南,综述经济地理学针对这一议题的研究历史,评述所选的5篇论文在相应领域中的地位,论文发表的历史背景及其对经济地理学学术发展的意义。以此,帮助读者从更广阔的理论发展背景中把握经济地理学核心议题的研究脉络;同时,为研究者提供不同思想流派的研究方法范本。

中国经济地理学在从计划经济时代向市场经济时代转轨的过程中,自身也经历着与国际学术界沟通融合的过程。当代的西方经济地理学思想被不断介绍到中国,中国学者在研究中国本土问题的时候,越来越多地借鉴国外的各种理论和方法。然而,正如本书所力图展现的那样,经济地理现象无法与其所处的具体的地方社会背景割裂开来。具体研究的本土化与理论探索的全球化,使得对话本身受到学术话语的限制,而我们所从事的研究,以及我们所选择的学术语言,既塑造着我们自己的学科知识体系,也是他人借以理解我们这个地方所处的时代的媒介。本书所提供的文本,为我们展示了当代经济地理学研究的不同思想渊源和研究方法,希望它也能启发我们开辟不同的研究视角,全面展示中国的区域经济和社会发展。

童昕

2007年8月13日

于北大燕园

编者简介

特雷弗·J. 巴恩斯是不列颠哥伦比亚大学地理系教授,曾出版《经济地理学指南》(*A Companion to Economic Geography*)(与埃里克·谢泼德合编,Blackwell, 2001)。

杰米·佩克是威斯康星—麦迪逊大学地理和社会学系教授,曾著有《工作场所》(*Work-place*, 1996)和《工作福利制国家》(*Workfare States*, 2001),与亨利·杨合编《再造全球经济:经济—地理的视角》(*Remaking the Global Economy: Economic-Geographical Perspectives*, 2003)。

埃里克·谢泼德是明尼苏达大学教授,曾著有《资本主义空间经济》(*The Capitalist Space Economy*)和《差异的世界》(*A World of Difference*),与特雷弗·J. 巴恩斯合编《经济地理学指南》(*A Companion to Economic Geography*),与罗伯特·麦克马斯特合编《尺度和地理探询》(*Scale and Geographic Inquiry*)(Blackwell, 2003)。

亚当·蒂克尔是布里斯托尔大学人文地理教授,任《不列颠地理学会通报》(*Transactions of the Institute of British Geographers*)和《经济地理杂志》(*Journal of Economic Geography*)编辑。

致 谢

本书编者与出版者感谢以下刊物的版权许可:

1. Harvey, D. 2000. "The difference a generation makes." In *Spaces of Hope*, pp. 3-8, 11-18. Edinburgh University Press. Copyright © 2000 David Harvey. Reprinted with permission of Edinburgh University Press. Copyright © Edinburgh University Press.
2. Sayer, A. 1985. "Industry and space: A sympathetic critique." *Environment and Planning D: Society and Space*, 3 (1), 3-7, 9-23. Copyright ©1985 Pion Limited. Reprinted by permission of the publisher.
3. Amin, A. 1999. "An institutionalist perspective on regional economic development." *International Journal of Urban and Regional Research*, 23, 365-78. Copyright © 1999 Joint Edits and Blackwell Publishing Ltd.
4. Thrift, N. and K. Olds. 1996. "Refiguring the economic in economic geography." *Progress in Human Geography*, 20, 311-22, 330-38. Copyright © 1996 Arnold.
5. Gibson-Graham, J. K. 1996. "The economy stupid! Industrial policy discourse and the body economic." In *The End of Capitalism (as we knew it)*, pp. 92-119. Oxford: Blackwell. Copyright © 1996 Julie Graham and Katherine Gibson. Reprinted by permission of the authors.
6. Walker, R. 1985. "Is there a service economy ? The changing capitalist division of labor." *Science & Society*, 49, 42-83.
7. Massey, D. 1994. "Uneven development: Social change and spatial divisions of labour." In *Space, Place and Gender*, ed. D. Massey, pp.

- 86-114. Minneapolis, MN: University of Minnesota Press. Copyright © Doreen Massey.
8. Scott, A. J. 1988. "Flexible production systems and regional development: The rise of the new industrial space North America and Western Europe." *International Journal of Urban and Regional Research*, 12 (2), 171-83. Copyright © Edward Arnold. Reprinted with permission of Blackwell Publishers.
9. Dicken, P. 1994. "Global-local tensions: Firms and states in the global space-economy." *Economic Geography*, 70 (1), 101-28. Copyright © 1994 Clark University.
10. Wright, M. W. 1999. "The politics of relocation: Gender, nationality, and value in a Mexican maquiladora." *Environment and Planning A*, 31, pp. 1601-17. Copyright © Pion Limited. Reprinted by permission of the publisher.
11. Castree, N. 1997. "Nature, economy and the cultural politics of theory: The "war against the seals" in the Bering Sea, 1870-1911." *Geoforum*, 28 (1), 1-15, 17-20. Copyright © 1997 Elsevier Science. Reprinted with permission of Elsevier Science.
12. Swyngedouw, E. 1999. "Modernity and hybridity: Nature, *Regeneracionismo*, and the production of the Spanish waterscape, 1890-1930." *Annals of the Association of American Geographers*, 89 (3), 443-54, 456-65. Copyright © 1999 Association of American Geographers. Reprinted with permission of Blackwell Publishers.
13. Watts, M. 1994. "Oil as money: The Devil's excrement and the spectacle of black gold." In *Money Power and Space*, eds. S. Corbridge, R. Martin and N. , pp. 406-22, 430-35, 438-45. Oxford: Blackwell. Copyright © 1994 Blackwell Publishing.
14. Carney, J. 1993. "Converting the wetlands, engendering the environment: The intersection of gender with agrarian change in The Gambia."

- Economic Geography*, 69, 329-48. Copyright © 1993 Clark University.
15. Whatmore, S. and L. Thorne. 1997. "Nourishing Networks: Alternative geographies of food." In *Globalising Food: Agrarian Questions and Global Restructuring*, eds. D. Goodman and M. J. Watts, pp. 287-304. London: Routledge. Copyright © 1997 David Goodman and Michael Watts.
 16. O'Neill, P. 1997. "Bringing the qualitative state into economic geography." In *Geographies of Economies*, eds. Roger Lee and Jane Wills, pp. 290-301. London: Arnold. Copyright © 1997 Arnold. Reprinted with permission.
 17. Storper, M. 1997. "Territories, flows and hierarchies in the global economy." *Aussenwirtschaft* 50(2), 265-293. Copyright © 1995 Aussenwirtschaft. This edited version is reprinted by permission of the publisher.
 18. Hudson, R. and D. Sadler. 1986. "Contesting works closures in Western Europe's old industrial regions: Defending place or betraying class?" In *Production, Work Territory-The Geographical Anatomy of Industrial Capitalism*, eds A. J. Scott and M. Storper, pp. 172-93. London: Allen & Unwin. Copyright © 1996 Allen J. Scott. Michael Storper and the Contributors.
 19. Fincher, R. 1989. "Class and gender relation in the local labor market and the local state." In *The Power of Geography: How Territory Shapes Social Life*, eds. J. Wolch and M. Dear, pp. 93-117. London: Allen & Unwin. Copyright © 1989 Jennifer Wolch, Michael Dear and Contributors.
 20. McDowell, L. 1997. "Thinking through work: Gender, power and space." In *Capital Culture: Money, Sex and Power at Work*, pp. 11-42. Oxford: Blackwell. Copyright © 1997 Linda McDowell. Reprinted with permission of Blackwell Publishers.

21. Graham, S. 1998. "The end of geography or the explosion of place? Conceptualizing space, place and information technology." *Progress in Human Geography*, 22(2), 165-85. Copyright © 1998 Arnold.
22. Gertler, M. 2001. "Best practice? Geography, learning and institutional limits to strong convergence." *The Journal of Economic Geography* 1 (1), 5-26, by permission of Oxford University Press.
23. Hsing, Y. 1996. "Blood thicker than water: interpersonal relations and Taiwanese investment in southern China." *Environment and Planning A*, 28(12), 2241-62. Copyright © 1996 Pion Ltd. Reprinted by permission of the publisher.
24. Pratt, G. 1999. "From registered nurse to registered nanny: discursive geographies of Filipina domestic workers in Vancouver, B. C." *Economic Geography*, 75(3), 215-36. Copyright © 1999 Clark University.
25. Schoenberger, E. 1998. "Discourse and practice in human geography." *Progress in Human Geography*, 22(1), 1-14. Copyright © 1998 Arnold.

我们尽力找到所有版权人,并获取他们的许可,使用版权资料。作者和出版商欢迎任何有关改正错误、补充遗漏的信息。